

花仙子拼音读物系列

海天出版社

2

中国民间 掌故精选

李祥林 陶仁煦 编著
李金陵 注音





图书在版编目(CIP)数据

中国民间掌故精选拼音读本(1~4)/李金陵等编著.
- 深圳:海天出版社,2000.1
(花仙子拼音读物系列)
ISBN 7-80654-045-8

I. 中… II. ①李… III. 汉语拼音-语言读物 IV. H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 28211 号

海天出版社出版发行

(深圳市彩田南路海天大厦 518026)

<http://www.htph.com>

责任编辑:杨宏英 封面设计:王晓珊

责任技编:卢志贵

深圳希望印务有限公司印刷 海天出版社经销

2000 年 1 月第 1 版 2000 年 7 月第 2 次印刷

开本:850mm×1168mm 1/32 印张:35.5

字数:400 千 印数:6001-12000 册

定价:(共 4 册)42.00 元

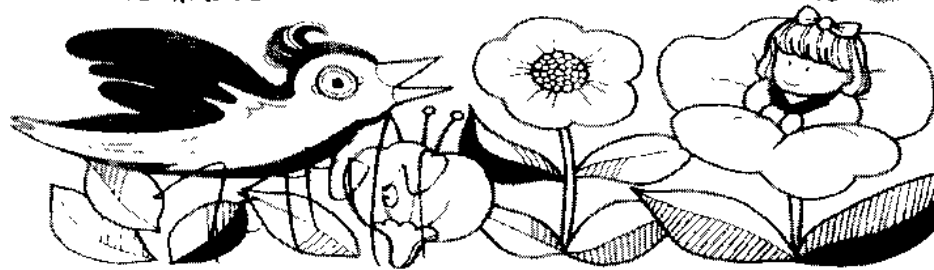
海天版图书版权所有,侵权必究。

海天版图书凡有印装质量问题,请随时向承印厂调换。

目 录(二)

常言老话

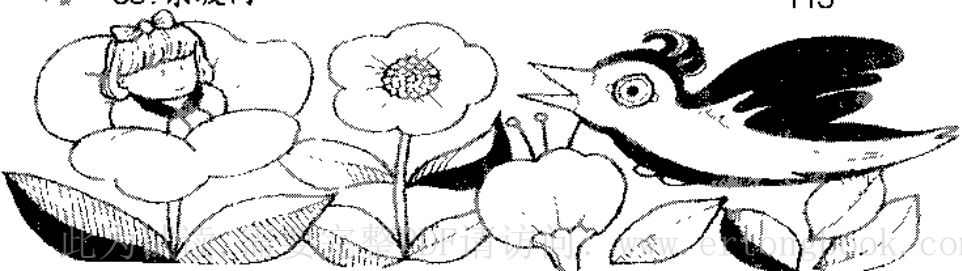
1. 二百五	1
2. 应声虫	4
3. 东西	7
4. 吃醋	10
5. 财神爷	13
6. 目的	18
7. 戴高帽	23
8. 乌纱帽	26
9. 眼中钉	29
10. 臭老九	33
11. 风马牛	36
12. 侃大山	39
13. 打屁股	41
14. 抱佛脚	44
15. 紧箍咒	46



16. 一言堂	49
17. 喝墨水	51
18. 出点子	54
19. 出风头	58
20. 出冷门	61
21. 阳关道	63
22. 胡说八道	65
23. 吹牛皮	70
24. 劳驾	73
25. 做东	75

五光十色

26. 端午节	78
27. 六月六	83
28. 重阳节	90
29. 红娘	94
30. 相思树	97
31. 嫦娥	100
32. 拜天地	105
33. 新郎	110
34. 扭秧歌	112
35. 东坡肉	115



36. 腊肉	118
37. 月饼	122
38. 豆腐	126
39. 烧饼	129
40. 臭豆腐	131

古今珍闻

41. 知音	134
42. 白眼	137
43. 打春	140
44. 下榻	145
45. 杜撰	148
46. 溜须	152
47. 不倒翁	155
48. 莫奈何	161
49. 走走城	164
50. 破天荒	168
51. 始作俑	170
52. 铸大错	172
53. 铜臭	175
54. 临池	178

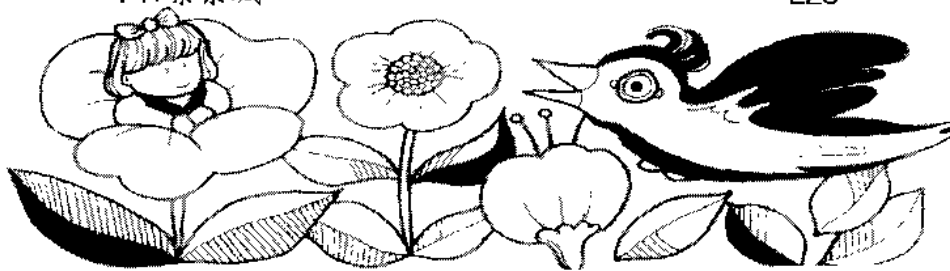


来龙去脉

55. 茅塞	181
56. 鼓吹	184
57. 长眠	186
58. 商人	188
59. 沧桑	192
60. 汗青	195
61. 先河	198
62. 乔迁	200
63. 离骚	202
64. 首级	206
65. 安乐窝	209
86. 文庙	211
67. 小学	213

谈古论今

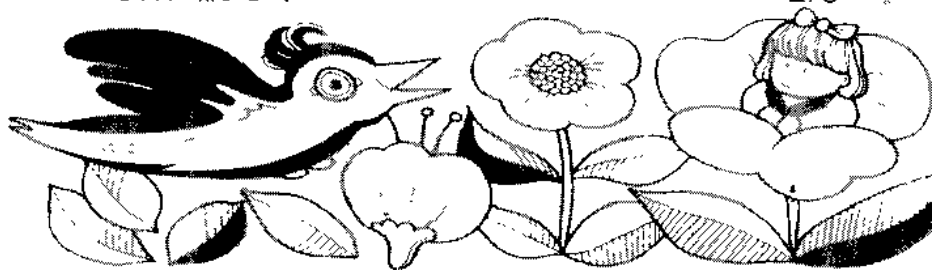
68. 太上皇	216
69. 金牌	220
70. 中南海	224
71. 紫禁城	228



72. 华表	230
73. 赤子	234
74. 九鼎	238
75. 金瓯	240
76. 驾崩	243
77. 陛下	246
78. 阁下	249

五花八门

79. 刘海	251
80. 耳环	254
81. 戒指	261
82. 旗袍	264
83. 五湖四海	267
84. 五花八门	268
85. 五体投地	271
86. 五毒俱全	272
87. 五音不全	273
88. 五福临门	274
89. 五谷丰登	275
90. 五更天明	276
91. 五服之内	278





ER BAI WU 二百五

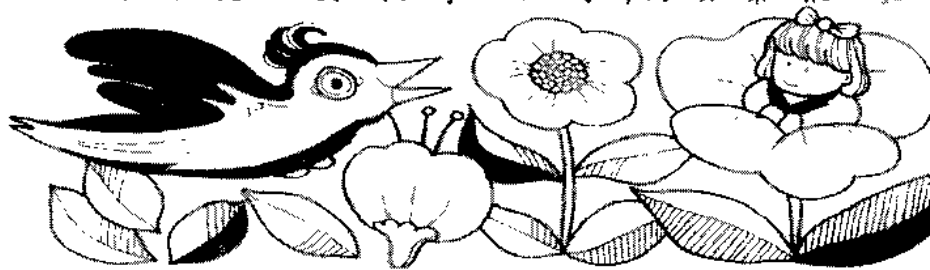


Rén men cháng bǎ nà xiē shuō huà zuò shì jìn chū
人 们 常 把 那 些 说 话 做 事 尽 出
yáng xiàng de rén huò shì dài rén zuò shì bù dà qīng xǐng
洋 相 的 人 或 是 待 人 做 事 不 大 清 醒
de rén chēng wéi “èr bǎi wǔ”, nǐ zhī dào zhè ge kǒu yǔ
的 人 称 为 “二 百 五”, 你 知 道 这 个 口 语
de lái yóu ma?
的 来 由 吗?

Xiāng chuán zài 2000 duō nián qián de Zhàn guó
相 传 在 2000 多 年 前 的 战 国
shí qī, yǒu yī wèi hěn liǎo bu qǐ de rén míng jiào Sū qín,
时 期, 有 一 位 很 了 不 起 的 人 名 叫 苏 秦,
tā céng shēn guà 6 guó de xiāng yìn, shì jǐ cháo de
他 曾 身 挂 6 国 的 相 印, 是 几 朝 的
yuán lǎo, kě shì què bù zhī wèi shén me tū rán bèi rén
元 老, 可 是 却 不 知 为 什 么 突 然 被 人
shā hài le.
杀 害 了。

Qí wáng dé zhī Sū qín bèi hài hòu shí fēn zhèn nù,
齐 王 得 知 苏 秦 被 害 后 十 分 震 怒,
tā xià jué xīn yào zhuō ná xiōng shǒu, wèi Sū qín bào
他 下 决 心 要 捉 拿 凶 手, 为 苏 秦 报

1



chóu, kě shì tā de shǒu xià duō fāng zhēn bǔ méi You
仇, 可是他的手 下 多 方 侦 捕 没 有
shén me jié guǒ, tā shí fēn jiāo jí . hū rán yǒu yī tiān tā
什 么 结 果, 他 十 分 焦 急。忽 然 有 一 天 他
líng jī yī dòng, xiǎng dào le yī ge jì cè. tā fēn fù
灵 机 一 动, 想 到 了 一 个 计 策。他 吩 咐
zuǒ yòu bǎ Sū qín de tóu cóng shī tǐ shàng gē xià lái,
左 右 把 苏 秦 的 头 从 尸 体 上 割 下 来,
bǎ tā xuán guà zài chéng mén shàng, rán hòu zài xià
把 它 悬 挂 在 城 门 上, 然 后 在 下
miàn tiē le yī dào xuán shǎng bǎng.

面 贴 了 一 道 悬 赏 榜。

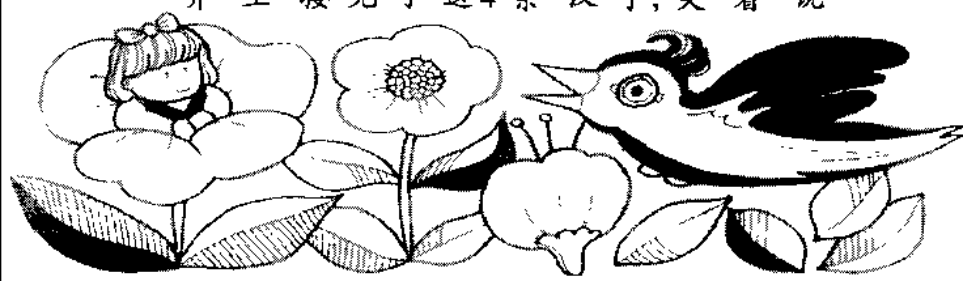
Bǎng shàng xiě dào: Sū qín shì yī ge nèi jiān, shā
榜 上 写 道: 苏 秦 是 一 个 内 奸, 杀
le tā shì wèi wǒ men Qí guó chú le dà hài, dāng shǎng
了 他 是 为 我 们 齐 国 除 了 大 害, 当 赏
huáng jīn qiān liǎng, wàng chú jiān de zhuàng shì qián
黄 金 千 两, 望 除 奸 的 壮 士 前
lái lǐng shǎng.

来 领 赏。

Bǎng wén yī shàng qiáng, mǎ shàng jiù yǒu 4 ge
榜 文 一 上 墙, 马 上 就 有 4 个
rén qián lái, shēng chēng shì zì jǐ qīn shǒu suǒ shā,
人 前 来, 声 称 是 自 己 亲 手 所 杀,
qǐng qiú cì shǎng.

请 来 赐 赏。

Qí wáng jiē jiàn le zhè 4 tiáo hàn zǐ, xiào zhe shuō
齐 王 接 见 了 这 4 条 汉 子, 笑 着 说



dao: "nǐ men kě bù xǔ mào chōng a!"

道: "你们可不许冒充啊!"

Zhè 4 ge rén yī kǒu yǎo dìng shì zì jǐ gàn de, bìng
这4个人一口咬定是自己干的,并
yì kǒu tóng shēng de shuō: "qǐng dà wáng míng chá!"
异口同声地说: "请大王明查!"

Qí wáng diǎn le diǎn tóu, dà shēng shuō dao: "nǐ
齐王点了点头,大声说道: "你
men 4 wèi shì zhēn zhèng de 'yǒng shì' a! 1000 liǎng
们4位是真正的'勇士'啊! 1000两
huáng jīn, nǐ men 4 ge rén gè rén fēn dé duō shǎo ne?"
黄金,你们4个人各人分得多少呢?"

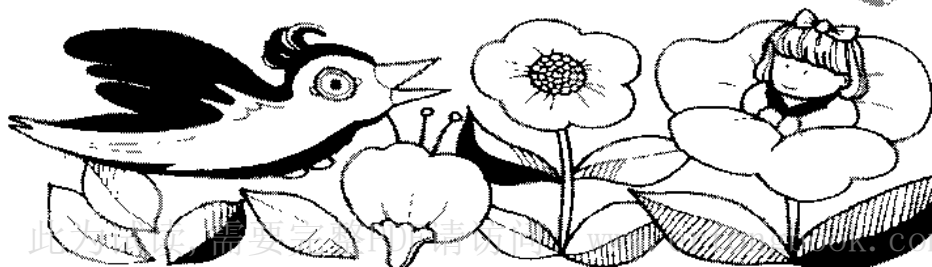
4 ge rén qí shēng dā dào: "měi rén èr bǎi wǔ."
4个人齐声答道: "每人二百五。"

Qí wáng zhè shí "pā" de yī shēng, pāi'àn dà nù dao:
齐王这时"啪"的一声,拍案大怒道:

"Lái rén, bǎ zhè 4 ge 'èr bǎi wǔ' tuī chu qu zhǎn
"来人,把这4个'二百五'推出去斩

le!"
了!"

Hòu lái rén men jiù bǎ nà xiē nǎo zi quē gēn xián
后来人们就把那些脑子缺根弦
de hú tú chóng chēng wéi "èr bǎi wǔ" la!
的糊涂虫称为"二百五"啦!





YING SHENG CHONG

应 声 虫

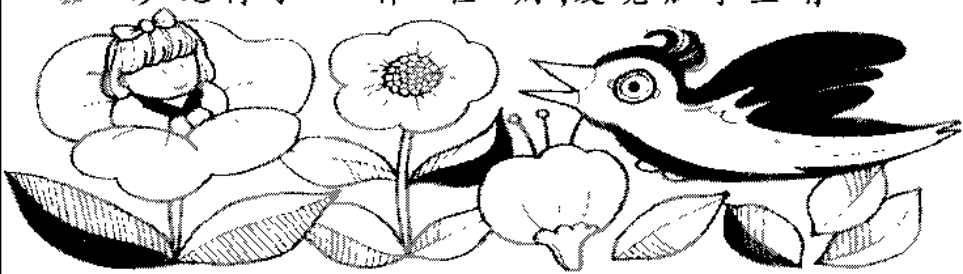


Yǒu yī xiē rén bù kěn dòng nǎo zi , bié rén shuō
有一些人不肯动脑子,别人说
shén me, tā jiù gēn zhe shuō shén me, cóng lái méi yǒu
什么,他就跟着说什么,从来没有
zì jǐ de zhǔ jiàn, rén men bǎ zhè yàng de rén jiào zuò
自己的主见,人们把这样的人叫做
“yīng shēng chóng”.
“应 声 虫”。

Zì rán jiè lǐ zhēn de yǒn zhè zhǒng chóng zi ma?
自然界里真的有这种虫子吗?

Qí shí, zì rán jiè lǐ bìng méi yǒu míng jiào “yīng
真实,自然界里并没有名叫“应
shēng chóng” de xiǎo chóng, “yīng shēng chóng” yī cí
声 虫”的小虫,“应 声 虫”一词
shì chū zì Táng dài gǔ shū《cháo yě jīn zǎi》zhōng de yī
是出自唐代古书《朝野金载》中的一
ge chuán shuō.
个传说。

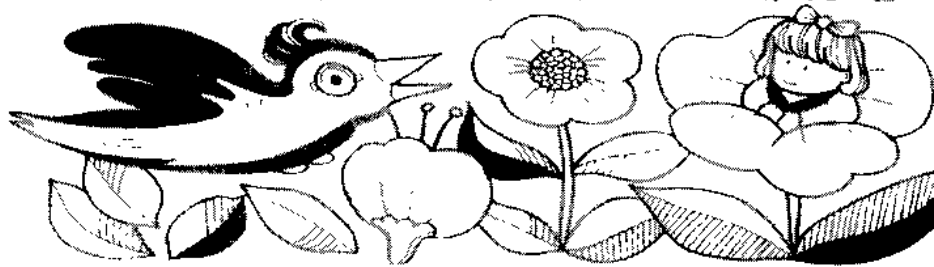
Xiāng chuán Táng dài yǒu yī ge rén, mò míng qí
相传唐代有一个人,莫明真
miào de dé le yī zhǒng guài bìng, fā jué dù zi lì yǒu
4 妙地得了一种怪病,发觉肚子里有



chóng zi huó dòng, shǐ tā chī jīng de shì, tā shuō yī jù
虫子活动,使他吃惊的是,他说一句
huà hòu, dù zi lì de xiǎo chóng yě gēn zhe xué tā shuō
话后,肚子里的小虫也跟着学他说
huà, yǔ qì wán quán yī yàng, tā xià de bù zhī rú hé shì
话,语气完全一样,他吓得不知如何是
hǎo, biàn qù qīng jiào dōng dì de dào shī.
好,便去请教当地的道士。

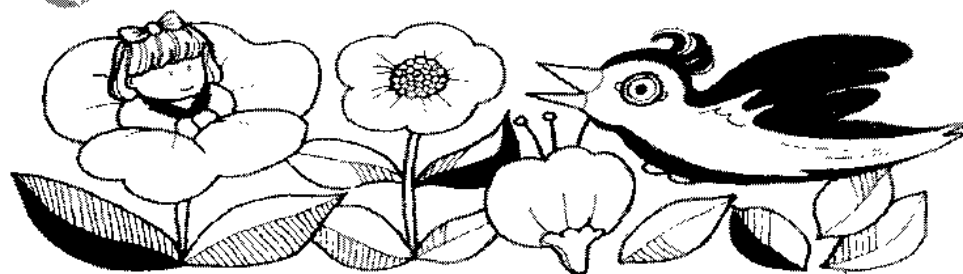
Nà wèi dào shī gào su tā: nǐ dù zi lì de xiǎo
那位道士告诉他:你肚子里的小
chóng míng jiào “yīng shēng chóng”, yào xiǎng shā sǐ
虫名叫“应声虫”,要想杀死
tā, kě yǐ dú yī shū《běn cǎo》, niàn dào xiǎo chóng zi
它,可以读医书《本草》,念到小虫子
bù kěn niàn de cǎo yào míng zì shí, zhè ge cǎo yào jiù
不肯念的草药名字时,这个草药就
néng bǎ zhè chóng zi shā sǐ.
能把这虫子杀死。

Nà rén huí dào jiā, zhǎo dào yī běn《běn cǎo》, àn
那人回到家,找到一本《本草》,按
zhào dào shī de shuō fǎ, kāi shǐ niàn shū zhōng de yào
照道士的说法,开始念书中的药
míng, dāng tā dú dào《běn cǎo》zhōng de “léi wán” shí,
名,当他读到《本草》中的“雷丸”时,
xiǎo chóng tū rán bù kēng shēng le, yú shì tā jiù fú le
小虫突然不吭声了,于是他就服了
yī fù “léi wán”, guǒ rán dù zi lì de xiǎo chóng xiāo shī
一付“雷丸”,果然肚子里的小虫消失



le , tā de jīng shén yòu zhèn zuò qǐ lái .
了,他的精神又振作起来。

Hòu lái rén men gēn jù zhè ge chuán shuō , bǎ háo
后来人们根据这个传说,把毫
wú zhǔ jiàn suí shēng fù hé de rén chēng wéi “yīng shēng
无主见随声附和的人称为“应声
chóng”, dà jiā dōu jué dé tǐng duì jìn , biàn zài kǒu yǔ
虫”,大家都觉得挺对劲,便在口语
zhōng liú chuán xià lái la !
中流传下来啦!



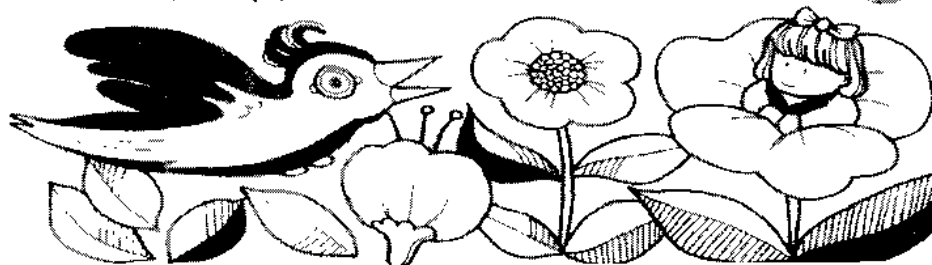


DONG Xi 东 西



Xiǎo péng you dù zi è le de shí hou, huì duì mā
小朋友肚子饿了的时候,会对妈
ma shuō: “mā mo, wǒ xiǎng chī dōng xī”, xiǎo péng you
妈说:“妈妈,我想吃东西”,小朋友
zài yī qǐ wán shí, yě cháng tīng dào: “wǒ yǒu hǎo dōng
在一起玩时,也常听到:“我有好东
xī wán”, bǎ shí pǐn hé wán jù chēng wéi “dōng xī”, qí
西玩”,把食品和玩具称为“东西”,其
tā néng kàn de jiàn huò mō de zháo de wù pǐn, wǒ men
他能看得见或摸得着的物品,我们
yě dōu chēng tā wéi “dōng xī”, zhè zǎo yǐ xī guàn le.
也都称它为“东西”,这早已习惯了。
kě nǐ zhī dao wèi shén me bǎ wù pǐn chēng wéi “dōng
可你知道为什么把物品称为“东
xī”, zhè shì shén me dào lǐ ne?
西”,这是什么道理呢?

Jù shuō, zhè shì chū zì wǒ guó gǔ dài de yīn yáng
据说,这是出自我国古代的阴阳
wǔ xíng xué shuō, lì shǐ shàng céng yǒu guo zhè yàng
五行学说,历史上曾有过这样
yī ge gù shì:
一个故事:



Sòng dài de dà xué wèn jiā Zhū xī, yǒu yī cì
宋代的大学问家朱熹,有一次
shàng jiē xián guàng, wú yì zhōng yù dào lǎo péng you
上街闲逛,无意中遇到老朋友
Shèng wēn rú, tā yě shì yī ge dà xué zhě. xiāng hù wèn
盛温如,他也是一个大学者。相互问
hǎo zhī hòu, Zhū xī fā xiàn péng you shǒu zhōng yǒu yī
好之后,朱熹发现朋友手中有一
ge lán zi, biàn wèn dào: “lǎo xiōng, nǐ mǎi shén me?”
个篮子,便问道:“老兄,你买什么?”
Shèng wēn rú suí kǒu dá dào: “mǎi dōng xī”.
盛温如随口答道:“买东西”。

Zhū xī zhè wèi lǎo xiān sheng lèng le yī xià, jiē
朱熹这位老先生愣了一下,接
zhe hào qí de wèn: “wǒ dào xiǎng qǐng jiào yī xià lǎo
着好奇地问:“我倒想请教一下老
xiōng, wèi shén me nǐ bù shuō mǎi nán běi ne?”
兄,为什么你不说买南北呢?”

Shèng wēn rú xiào le, tā mǎ shàng gēn jù Zhōng
盛温如笑了,他马上根据中
guó de wǔ xíng “jīn、mù、shuǐ、huǒ、tǔ” yǔ “dōng、xī、
国的五行“金、木、水、火、土”与“东、西、
nán、běi、zhōng” xiāng duì yīng de dào lǐ, xiàng Zhū xī
南、北、中”相对应的道理,向朱熹
jiě shì dào: “dōng fāng shǔ jīn、xī fāng shǔ mù, fán shǔ
解释道:“东方属金、西方属木,凡属
jīn hé mù de, lán zi dōu hǎo zhuāng; nán fāng shǔ huǒ,
金和木的,篮子都好装;南方属火,



běi fāng shǔ shuǐ, lán zi shì bù hǎo zhuāng de, suǒ yǐ
北方属水,篮子是不好装的,所以
lán zi hǎo zhuāng de dāng rán jiù jiào 'dōng xī' la!"
篮子好装的当然就叫‘东西’啦!”

Zhū xī tīng bà, jué dé hěn yǒu dào lǐ, bìng jiāng
朱熹听罢,觉得很有道理,并将
lǎo péng you zhè yī yǒu qù de shuō fǎ huí jiā jiù jì lù
老朋友这一有趣的说法回家就记录
xià lái, cóng cǐ, rén men zhǐ shuō mǎi "dōng xī", ér bù
下来,从此,人们只说买“东西”,而不
shuō mǎi "nán běi", bǎ yī qiè kàn de jiàn, mō de zháo,
说买“南北”,把一切看得见、摸得着、
lán zi kě yǐ zhuāng de wù pǐn dōu chēng wéi "dōng
篮子可以装的物品都称为“东
xī", màn màn de chéng wéi xí guàn kǒu yǔ le.
西”,慢慢地成为习惯口语了。

